

เมื่อเกิดเหตุไฟไหม้ในอาคาร

ควรปฏิบัติดังนี้

Please follow the following steps when encountering fire in building
เมื่อเกิดเหตุไฟไหม้ในอาคาร ควรปฏิบัติตามดังนี้

พบเหตุเพลิงไหม้

When encountering fire incident

พบเหตุไฟไหม้



กดสัญญาณ
เตือนภัย

Activate fire alarm
กดสัญญาณเตือนภัย



ประสานหน่วยงาน
ที่เกี่ยวข้อง

Coordinate with
related agencies
ประสานหน่วยงาน
ที่เกี่ยวข้อง



อพยพตาม
เส้นทางหนีไฟ

Evacuate using
escape routes
อพยพตามเส้นทาง
หนีไฟ



ไปที่จุดรวมพล

Go to assembly area
ไปที่จุดรวมพล



ตรวจสอบผู้สูญหาย

Check if anyone
is missing
ตรวจสอบผู้สูญหาย

ข้อควรปฏิบัติ

Steps to be followed
ข้อควรปฏิบัติ



ห้ามใช้ลิฟต์

Do not use elevator
ห้ามใช้ลิฟต์



หมอบคลานต่ำ

Stay low and crawl along
the ground
หมอบคลานต่ำ



ห้ามกระโดดลง
จากอาคาร

Do not jump from
the building
ห้ามกระโดดลงจาก
อาคาร



ไม่ควรขึ้นดาดฟ้า
หรือชั้นที่สูงกว่า

Do not go to the
deck or upper floors
ไม่ควรขึ้นดาดฟ้า
หรือชั้นที่สูงกว่า



ใช้ผ้าชุบน้ำปิดปาก
ปิดจมูก

Keep a wet cloth over
your nose and mouth
ใช้ผ้าชุบน้ำปิดปาก
ปิดจมูก



เบอร์แจ้งเหตุ
เพลิงไหม้ 199

Call 199 for fire
emergency
เบอร์แจ้งเหตุ
เพลิงไหม้ 199

สถาบันส่งเสริมความปลอดภัยอาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน (องค์การมหาชน)

Thailand Institute of Occupational Safety and Health (Public Organization) สถาบันส่งเสริมความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน (องค์การมหาชน)



สสพ-TOH



สสพ



TOSHThailand



Tosh.th



@TOSHThailand



www.tosh.or.th



+662 448 9111

เมื่อเกิดเหตุไฟไหม้ในอาคาร

ควรปฏิบัติดังนี้

Please follow the following steps when encountering fire in building
တိုက်ခန်းအတွင်း မီးလောင်မှုဖြစ်ပေါ်ချိန် အောက်ပါအတိုင်း လိုက်နာသင့်သည်

พบเหตุเพลิงไหม้

When encountering fire incident

မီးလောင်မှုတွင်ရှိလျှင်



กดสัญญาณ
เตือนภัย

Activate fire alarm

အနုတရားသတိပေးလှ
တံခွန်ပါ



ประสานหน่วยงาน
ที่เกี่ยวข้อง

Coordinate with
related agencies

သက်ဆိုင်ရာဌာနအား
ဆက်သွယ်ပါ



อพยพตาม
เส้นทางหนีไฟ

Evacuate using
escape routes

မီးပြင်းလမ်းအတိုင်း
အပြင်သို့ထွက်ပါ



ไปที่จุดรวมพล

Go to assembly area

စုစည်းရာနေရာသို့သွားပါ



ตรวจสอบผู้สูญหาย

Check if anyone
is missing

ပျောက်ဆုံးသူအား
စစ်ဆေးပါ

ข้อควรปฏิบัติ

Steps to be followed
လိုက်နာရမည့်အချက်



ห้ามใช้ลิฟต์

Do not use elevator

ဓာတ်လှေခါးအသုံးမပြုရ



หมอบคลานต่ำ

Stay low and crawl along
the ground

အောက်ဖက်သို့ဝပ်၍
တွားသွားပါ



ห้ามกระโดดลง
จากอาคาร

Do not jump from
the building

တိုက်ခန်းပေါ်မှ မခုန်ချရ



ไม่ควรขึ้นดาดฟ้า
หรือชั้นที่สูงกว่า

Do not go to the
deck or upper floors

ခေါင်းမိုးထပ်(သို့)
ပို၍မြင့်သည့်အထပ်ပေါ်သို့
မတက်သင့်ပါ



ใช้ผ้าชุบน้ำปิดปาก
ปิดจมูก

Keep a wet cloth over
your nose and mouth

ရေစွတ်အဝတ်အသုံးပြု၍
ပါးစပ်၊ နှာခေါင်းပိတ်ပါ



เบอร์แจ้งเหตุ
เพลิงไหม้ 199

Call 199 for fire
emergency

မီးလောင်မှုအကူအညီအတွက်
ပြေးရန်ဖုန်းနံပါတ် 199

สถาบันส่งเสริมความปลอดภัยอาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน (องค์การมหาชน)

Thailand Institute of Occupational Safety and Health (Public Organization) လုပ်ငန်းခွင်လုံခြုံရေး၊ ကျန်းမာရေးနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဝန်ကြီးဌာန (မဟာအဖွဲ့အစည်း)



สสพ-TOH



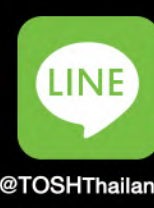
สสพ



TOSHThailand



Tosh.th



@TOSHThailand



www.tosh.or.th



+662 448 9111

เมื่อเกิดเหตุไฟไหม้ในอาคาร

ควรปฏิบัติดังนี้

Please follow the following steps when encountering fire in building
เมื่อเกิดเหตุเพลิงไหม้ในอาคาร กรุณาปฏิบัติตามขั้นตอนดังนี้

พบเหตุเพลิงไหม้

When encountering fire incident

เมื่อพบเหตุเพลิงไหม้



กดสัญญาณ
เตือนภัย

Activate fire alarm
กดปุ่มสัญญาณเตือนภัย



ประสานหน่วยงาน
ที่เกี่ยวข้อง

Coordinate with
related agencies
แจ้งแจ้งเหตุเพลิงไหม้
ให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง



อพยพตาม
เส้นทางหนีไฟ

Evacuate using
escape routes
อพยพตามเส้นทางหนีไฟ
โดยเร็วที่สุด



ไปที่จุดรวมพล

Go to assembly area
ไปที่จุดรวมพล



ตรวจสอบผู้สูญหาย

Check if anyone
is missing
ตรวจสอบผู้สูญหาย
และแจ้งเหตุเพลิงไหม้

ข้อควรปฏิบัติ

Steps to be followed
ข้อควรปฏิบัติ



ห้ามใช้ลิฟต์

Do not use elevator
ห้ามใช้ลิฟต์ (ลิฟต์)
ขณะเกิดเหตุเพลิงไหม้



หมอบคลานต่ำ

Stay low and crawl along
the ground
หมอบคลานต่ำ



ห้ามกระโดดลง
จากอาคาร

Do not jump from
the building
ห้ามกระโดดลงจากอาคาร



ไม่ควรขึ้นดาดฟ้า
หรือชั้นที่สูงกว่า

Do not go to the
deck or upper floors
อย่าขึ้นดาดฟ้าหรือชั้นที่สูงกว่า



ใช้ผ้าชุบน้ำปิดปาก
ปิดจมูก

Keep a wet cloth over
your nose and mouth
ใช้ผ้าชุบน้ำปิดปากปิดจมูก



เบอร์แจ้งเหตุ
เพลิงไหม้ 199

Call 199 for fire
emergency
เบอร์แจ้งเหตุเพลิงไหม้ 199

สถาบันส่งเสริมความปลอดภัยอาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน (องค์การมหาชน)

Thailand Institute of Occupational Safety and Health (Public Organization) วิทยาลัยเทคนิคสุรนารี (มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี)



สสพท-TOSH



สสพท



TOSHThailand



Tosh.th



@TOSHThailand



www.tosh.or.th



+662 448 9111